

Stagione Teatrale 2023

La Scena Sensibile XXVII edizione

PERCORSI DI TEATRO PER LE NUOVE GENERAZIONI

gennaio - dicembre 2023

Napoli, Teatro dei Piccoli, Orto Botanico - Casoria, Teatro Ateneo - Benevento, Teatro De Simone, S. Giorgio del Sannio, Spazio Eidos – Caserta, Civico 14 - Succivo, Casale di Teverolaccio

Ideazione e Direzione artistica: LUIGI MARSANO - GIOVANNA FACCIOLO

L' Ass. I **TEATRINI**, fondata nel 1991, è attiva a Napoli e sul territorio nazionale con attività di **PRODUZIONE E PROMOZIONE TEATRALE PER L'INFANZIA E LA GIOVENTÙ**, e come tale riconosciuta dal *Ministero per la Cultura*, *Direzione Generale Dello Spettacolo* tra le realtà nazionali che operano nel settore.

Alla linea artistica progettuale/produttiva, si affianca una linea politico/culturale con l'organizzazione della rassegna LA SCENA SENSIBILE, alla sua XXVII edizione nella stagione 2023, rassegna specializzata di spettacoli per l'infanzia e laboratori teatrali e seminari per le scuole di ogni ordine e grado, realizzata da sempre in collaborazione con l'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI NAPOLI Federico II e il COMUNE DI NAPOLI - Assessorato alla Cultura.

La Scena Sensibile è una rassegna di spettacolo che allarga gli orizzonti fino a comprendere esperienze artistiche come quelle della danza e della musica, oltre che chiaramente del teatro, che in questi anni sono sempre state poco affrontate dalle strutture organizzative napoletane che si muovono nell'ambito del teatro per l'infanzia e la gioventù.

La rassegna ha coinvolto nelle precedenti 26 edizioni oltre **340.000 alunni spettatori** della scuola dell'obbligo di Napoli e regione, presentando **2.650 recite** di **175 compagnie** di tutta Italia, oltre alla notevole attività di laboratorio teatrale realizzata nelle scuole elementari e medie.

LA SCENA SENSIBILE è un'iniziativa ormai consolidata, un appuntamento annuale che gode della fiducia di migliaia di giovanissimi spettatori, atteso da insegnanti e genitori, che la ritengono una delle pochissime e preziose occasioni di cultura organizzate per l'infanzia nella città di Napoli e nell'intera Regione Campania.

Le compagnie che partecipano al progetto sono selezionate fra le migliori del panorama teatrale italiano specializzato per il **settore infanzia e gioventù** e fra queste le maggiori compagnie di teatro per ragazzi della Regione Campania, con il loro repertorio tratto dal patrimonio storico e linguistico del teatro campano:

- I TEATRINI
- MURICENA TEATRO
- TEATRO EIDOS
- COMPAGNIA DEGLI SBUFFI
- BALLETTO DI NAPOLI
- FIORAVANTE REA
- La Mansarda
- Casa Guarattelle Bruno Leone

Ma la rassegna ospita compagnie provenienti da altre parti d'Italia per un confronto ed una verifica artistica e progettuale:



- FLORIAN METATEATRO di Pescara
- FONTEMAGGIORE di Perugia
- TEATRO BERTOLT BRECHT di Formia
- SMARTIT/STRALIGUT di Milano (premio In-Box 2022)
- LA CONTRADA TEATRO STABILE di Trieste
- GIALLO MARE MINIMAL TEATRO di Empoli
- GRANTEATRINO di Bari
- TEATRO DEI COLORI di Avezzano
- NATA TEATRO di Arezzo
- **UNOTEATRO** di Torino
- TEATRO DEL BURATTO di Milano
- TEATRO DELL'ARGINE di San Lazzaro di S. (BO)
- TEATRO VERDE N.O.B di Roma
- **TEATRINO DEI FONDI** di San Miniato (Fi)
- TEATROP di Lamezia Terme

LA SCENA SENSIBILE 2023 ospiterà:

Grasamofacciolo

- ✓ 23 compagnie professioniste del settore Infanzia e Gioventù (di cui 3 con partecipazione di under 35 al 50%)
- ✓ che presenteranno 27 spettacoli diversi
- ✓ per un totale complessivo di 103 recite

Il direttore artistico

Il legale rappresentante

TEATRALE PER L'INNIVITA E LA GIOVENTI

TEATRINI



RELAZIONE ARTISTICA 2023

I TEATRINI, Associazione Culturale, fondata nel 1991, è attiva a Napoli e sul territorio nazionale e internazionale con attività di produzione e promozione teatrale per l'infanzia e la gioventù e come tale - dal 1997 riconosciuta dal MINISTERO DELLA CULTURA – DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO tra le realtà di rilevanza nazionale operanti nel settore.

Diretta da Giovanna Facciolo, la compagnia I TEATRINI caratterizzerà la sua attività produttiva per l'anno 2023 continuando ad indagare il mondo dell'immaginario giovanile con l'obiettivo di promuovere una "sensibilità" nel giovane pubblico, rivolta al rispetto del diverso, dell'altro, dell'uomo e della natura che ci circonda.

IL NUCLEO ARTISTICO

Il nucleo artistico storico - formato da Giovanna Facciolo, Luigi Marsano, Renato Rizzardi, Adele Amato de Serpis, Monica Costigliola, Raffaele Parisi, Alessandro Esposito, Lucia Borriello - si è avvalso negli anni di collaborazioni importanti fra registi, drammaturghi, attori, musicisti e scenografi come: Gianluigi Gherzi, Renato Carpentieri, Bruno Leone, Tonino Taiuti, Davide Iodice, Stefano Jotti, 99 Posse, Enzo Toma, Francesco Niccolini, Roberto Castello, Raffaele Di Florio, Antonello Cossia e Riccardo Veno, Sara Sole Notarbartolo, Mario Gelardi, Roberto Abbiati, Mario Bianchi, Fioravante Rea, Iole Cilento.

GIOVANNA FACCIOLO, regista e drammaturga, dopo la laurea in Pedagogia inizia la sua formazione artistica fra danza e teatro con diversi artisti nazionali e internazionali dal 1982 (M. Abbondanza, Larrio Eckson, E. Garison, Roy Art Theatre, John Strasberg, Leo de Berardinis, J. P. Denizon) e con il TEATRO DELL'ANGOLO, Teatro Stabile d'Innovazione per ragazzi e giovani di Torino (1987/89) con il quale intraprende una intensa attività professionale come attrice stabile in produzioni dal 1987 al 1994 (spettacoli e tournée in Italia, Francia, Olanda, Stati Uniti, Russia, Svizzera). Alterna la sua attività professionale per la scuola Rai di Roma (1996) ad attività di Doppiatrice e speaker presso studi di registrazione di Milano, Bologna e Roma, dal 1993 al 1996. Nel 1996 entra a far parte stabilmente della struttura organizzativa e professionale della compagnia I TEATRINI di Napoli per la quale ne cura la direzione artistica. Autrice e regista per il progetto Museum 2006 diretto da Renato Carpentieri; sempre con Renato Carpentieri e il musicista Riccardo Veno è interprete e regista dell'opera L'ODISSEA, Sinfonia del Mediterraneo per la Notte Bianca a Napoli del 2006; Nel 2008 collabora alla regia dello spettacolo VIAGGIO, NAUFRAGIO E NOZZE DI FERDINANDO, PRINCIPE DI NAPOLI da The Tempest di William Shakespeare, prodotto dal Napoli Teatro Festival Italia, in coproduzione con La Piccionaia - I Carrara, in collaborazione con I Teatrini, Accademia Perduta Romagna Teatri, Viva Opera Circus, Teatro del Piccione, Ca' Luogo d'Arte, Fondazione TRG Onlus, La Baracca - Testoni ragazzi, Teatro degli Accettella.

LUIGI MARSANO, organizzatore e promotore teatrale, da sempre si dedica alla diffusione di una cultura civile e sociale utilizzando il mezzo teatrale, soprattutto con le nuove generazioni e la scuola. Laureato al Dams di Bologna nel 1983, ha collaborato con il **premio Scenario** per nuovi progetti di spettacolo, con l'**Istituto delle Guarattelle** di Bruno Leone ed è membro del direttivo ASTRA AGIS, organizzazione professionale che si occupa di teatro per l'infanzia e la gioventù a



PRIMI APPLAUSI e LA SCENA SENSIBILE, per la scuola del territorio metropolitano napoletano, i festival ANGELI A SUD e TEATRI DI NAPOLI, incontri di teatro contemporaneo e per le nuove generazioni a Sud e intorno al sud, TEATRI DELLA LEGALITA' in 22 comuni della Regione Campania, che ha portato a teatro circa 50.000 giovani spettatori all'anno con spettacoli sui temi della legalità presentati dalle migliori compagnie italiane.

RENATO RIZZARDI Dall'88 si occupa di ufficio stampa, progettazione e comunicazione per il teatro. Fra le sue collaborazioni il Teatro Nuovo di Napoli, Teatro San Carlo, Festival delle Ville Vesuviane, Premio Massimo Troisi, Premio Carosone, Leuciana Festival di Caserta, Teatro Grande di Pompei inaugurata dal maestro Riccardo Muti, Napoli Teatro Festival Italia. E' tra i fondatori de I Teatrini. E' responsabile comunicazione del progetto regionale Teatri della Legalità. Nel 2013 cura l'ufficio stampa per l'inaugurazione del Teatro dei Piccoli alla Mostra d'Oltremare. Cura la promozione e la comunicazione di tutti gli spettacoli di Toni Servillo, Andrea Renzi, Francesco Saponaro, Licia Maglietta. Ha curato, con Annamaria Campanile, il volume *L'industria dello Spettacolo in Campania*, edito nel 2011 dall'Unione AGIS della Campania.

Al nucleo artistico storico si sono affiancati GIOVANI ATTORI E TECNICI FRA i 18 e i 35 ANNI che oltre a far parte stabilmente delle produzioni della compagnia, quasi in una sorta di attività di formazione/lavoro, con un occhio di particolare attenzione ai livelli occupazionali, costituiscono circa il 20% del personale utilizzato dalla nostra struttura.

DATI RIEPILOGATIVI DI PRODUZIONE 2023: IL TEATRO INFANZIA/IL TEATRO CHE VERRA'

In questo periodo di ripresa dalla grave crisi sanitaria e sociale, nella programmazione dell'attività si sta cercando di dare priorità al livello occupazionale del proprio personale artistico, tecnico, organizzativo ed amministrativo, garantendo, nei limiti di bilancio delle risorse assegnate, una copertura retributiva ed assicurativa in linea con l'attività programmata.

La previsione per l'anno 2023 è comunque di ampio respiro, potendo contando su 106 recite programmate (74 in Regione e 32 fuori Regione) e oltre 20 gg. di attività di laboratorio. Il totale delle giornate lavorative sarà di 1.200.

Sebbene l'attività prevalente sarà svolta nella regione **CAMPANIA**, si prevede di toccare almeno **28 piazze** di **10 regioni italiane** (Campania, Marche, Toscana, Lazio, Puglia, Umbria, Veneto, Lombardia, Abruzzo, Calabria).

LA PRODUZIONE TEATRALE 2023

i nuovi allestimenti

La compagnia I TEATRINI è una impresa vocata al pubblico dell'infanzia e della gioventù. Svolge una specifica funzione pubblica, perché connette l'autonomia della creazione artistica al suo impatto sociale, investendo in particolare il settore dell'educazione e della formazione permanente tra le generazioni. Il Teatro Ragazzi è un sistema di imprese che copre il territorio nazionale con una rete di soggetti tra loro complementari e correlati: compagnie di produzione, centri di produzione, teatri di interesse culturale.



Gli spettacoli prodotti dall'Ass. I Teatrini attingono al repertorio contemporaneo italiano ed europeo, rifacendosi - per quanto riguarda le produzioni dedicate alla prima infanzia - ai classici della letteratura per ragazzi. (Come Alice...da L. Carroll, Quarantatretramonti da Saint-Exupery, Gli alberi di Pinocchio da Collodi, Con le ali di Peter da J.M.Barrie) o alle grandi fiabe (Nella Cenere da Perrault e Basile, Piccoli Fiammiferai e l'Albero del Sole da Andersen, Il sentiero del lupo da Perrault e i f.lli Grimm). Classici della letteratura per ragazzi e grandi fiabe, fonte di ispirazione e rilettura, vengono restituiti dalle drammaturgie di Giovanna Facciolo in ascolto dei bisogni della contemporaneità, attraverso linguaggi e narrazioni in grado di esprimerne tematiche e poetiche (istanze della crescita, migranti, bullismo, emarginazione, infanzia violata, genitorialità)

GLI SPETTACOLI - LE NOVITÀ

• SENZA GATTO NÉ STIVALI sarà il nostro nuovo progetto itinerante, ispirato da differenti versioni della celebre fiaba *Il gatto con gli stivali* (*Straparola, Basile, Perrault, Grimm*), che suggerisce, come nelle avversità più sconfortanti, spesso si nascondono risorse preziose e insospettate, apparentemente prive di valore, in grado invece di aiutarci e di portarci verso appaganti risoluzioni. Proprio come avviene con il gatto del vecchio mugnaio, quando il figlio più piccolo lo riceve come insignificante eredità. Grazie al suo ingegno beffardo e alla sua fedele amicizia, l'umile animale si rivela invece preziosa risorsa di salvezza, fonte di riscatto e di trasformazione. Temi come l'amicizia, la rivincita del piccolo sul grande, la derisione del potente, l'importanza dell'umile riconoscenza, si intrecciano al tema principale, riconsegnandolo alla fiaba.

GLI SPETTACOLI - LE RIPRESE/IL REPERTORIO

Nel 2023 la nostra compagnia sarà impegnata nella circuitazione sul territorio nazionale delle ultime produzioni realizzate e nel mantenimento del repertorio tradizionale:

• RODARI SMART, da Rodari dall'Enciclopedia della favola curata da Gianni Rodari, con Marta Vedruccio, Chiara Vitiello, percussioni e strumenti musicali dal vivo Dario Mennella, regia Giovanna Facciolo

Un vecchio baule colorato, un libro, una piccola orchestra di strumenti, un corpo e una voce, per raccontare e dare vita alla magia, allo stupore, al divertimento di queste fiabe provenienti da diverse parti del mondo, tratte dall'Enciclopedia della favola curata da Gianni Rodari, e ricche di grandi temi e insegnamenti. Così Lilith, piccola protagonista de "La fortuna viene dalla montagna", sarà premiata dalla Fortuna, attraverso magiche apparizioni, grazie alla sua determinazione... Un ragazzo onesto, generoso e allegro, nella fiaba che prende il nome da queste qualità, diventerà un re devoto e amorevole. Ancora grazie all' allegria e alla forza che nascono dallo stare insieme, Pierino palloncino e i suoi compagni metteranno in fuga la strega della foresta. Ne "Il principe con le orecchie d'asino", il giovane erede al trono si libererà dal suo fardello accettandolo con umiltà. Infine, in "Giacomo di cristallo", il protagonista trasparente e sincero come il cristallo, vincerà l'oppressione della tirannia. Le suggestioni sonore e le musiche dal vivo, accompagnano la narrazione e interagiscono col gesto e l'azione, sostenendo l'evocazione di personaggi, luoghi e atmosfere, sapendo



diventare giochi di ritmo da costruire insieme ai piccoli spettatori, mentre magici oggetti prendono vita. Un coinvolgente e poetico omaggio a colui che ha dedicato gran parte della sua vita e del suo immaginario ai bambini e ai loro mondi possibili.

• LE FAVOLE DELLA SAGGEZZA da Esopo, Fedro e La Fontaine, testo e regia di Giovanna Facciolo, con Adele Amato de Serpis, Annarita Ferraro, Melania Balsamo musiche dal vivo di Dario Mennella maschere e oggetti di scena Marco Di Napoli in collaborazione con l'Università degli Studi di Napoli "Federico II"

Ai piedi di un bellissimo ulivo prendono vita le più famose favole di animali parlanti che dall'antichità hanno attraversato i secoli e le civiltà e che ancora oggi tutti conosciamo sin dalla prima infanzia: La volpe e l'ava, La volpe e la Cicogna, Il Lupo e l'Agnello, La volpe e il Corvo, La Cicala e la Formica, La Lepre e la Tartaruga, Gli animali malati di peste, Il lupo e la gru. Le percussioni e le giocose sonorità dialogano dal vivo con i divertenti e ironici personaggi che da Esopo a La Fontaine tramandano sagaci insegnamenti; animali portatori di vizi e di virtù di quell'umanità sempre uguale a se stessa, e che in queste storie si guarda allo specchio. Ogni favola è come un'immagine semplice, comprensibile in ogni luogo e in ogni tempo e quasi sempre traducibile in un proverbio: c'è il furbo, l'ingenuo, il potente prepotente, l'umile, l'ipocrita adulatore, lo sciocco, il previdente, l'arrogante, il presuntuoso, l'innocente.

Per tutti c'è una morale che ci insegna a destreggiarci nella vita.

Semplici storie per maschere e tamburi, scaltri riflessi di vizi e di virtù, pillole di saggezza quotidiana e morali universali per grandi e bambini.

• STORIA DI UN ALBERO E DI UN BAMBINO, liberamente tratto da un racconto illustrato di Shel Silverstein con Antonio Torino, Jessica Festa, Viviana Ulisse, regia Giovanna Facciolo, scene di Monica Costigliola, costumi di Antonietta Rendina spettacolo site-specific realizzato per l'Orto Botanico di Napoli, in collaborazione con l'Università degli Studi di Napoli Federico II

E' la storia di un albero e della sua generosità. Del suo amore per un bambino, amico e compagno di giochi, che continuerà ad amare nel tempo, senza riserve, come un grande genitore, seguendo le tappe della sua vita, dall'infanzia alla vecchiaia, ognuna segnata da urgenze e richieste differenti, sempre più grandi e impellenti.

L'albero saprà aspettare il suo "bambino", i suoi ritorni sempre più rari e distaccati, emozionandosi ad ogni suo arrivo. Sarà felice ogni volta di accoglierlo, cercando l'intesa giocosa di un tempo.

Ma il "bambino" ogni volta più adulto, non vuole giocare, ha bisogni lontani dal cuore di un tempo. Più complicati. E l'albero lo saprà ascoltare e cercherà di rispondere alle sue impellenti richieste, offrendogli ogni volta una parte di sé per aiutarlo ad ottenere quello che desidera, senza risparmiarsi, fino a diventare solo un povero ceppo solitario.

Ma anche così continuerà ad amare ed aspettare il suo "bambino", che ritornerà da lui, ormai vecchio e stanco, in cerca di un posto dove fermarsi, finalmente, e riposare.

E l'albero gli offrirà di sedersi, e insieme si sentiranno di nuovo felici.



Il contesto dell'Orto Botanico e la filosofia che accompagna il nostro teatro in questo luogo di dialogo tra la natura e l'uomo, ci chiama ad abbracciare questa storia bellissima che racconta come amore, cura e necessità sottendano il prezioso legame tra la natura e l'uomo, di quanto da esso dipendiamo e di quanto, purtroppo, squilibrato sia. Quello che generosamente ci viene offerto e avidamente ci prendiamo, infatti, è molto di più di quello che con scarsa riconoscenza restituiamo.

Con *Storia di un albero e di un bambino*, parleremo così a bambini, insegnanti e genitori della preziosità del legame che esiste tra l'uomo e la natura, di quanto sia importante riconoscerlo e coltivarlo, per tutelare l'equilibrio della vita e la felicità di ognuno.

Grazie alla collaborazione dell'Università di Napoli Federico II, continueremo così a rinnovare la relazione tra *teatro e natura* nell'*Orto Botanico di Napoli* e le peculiari dinamiche teatrali itineranti che ne derivano, in un rapporto costante col pubblico dei bambini che, come sempre, insieme a genitori e insegnanti, diventa parte integrante della dinamica drammaturgica.

- Con le ali di Peter da J. M. Barrie
- Gli alberi di Pinocchio da C. Collodi
- Come Alice... da L. Carroll
- Il popolo del bosco di Giovanna Facciolo
- L'albero del sole da H. C. Andersen

LABORATORIO/FORMAZIONE

Tutti gli spettacoli prodotti dall'Ass. I Teatrini sul tema dell'ambiente (Il popolo del bosco, Come Alice, L'Albero del Sole, Nel regno di Oz, Gli alberi di Pinocchio, il magico pifferaio, con le ali di Peter, Le favole della Saggezza, Un brutto anatroccolo, Nello Specchio di Biancaneve, Storia di un albero e di un bambino e in ultimo Senza gatto nè stivali) sono pensati e realizzati per gli spazi del Real Orto Botanico di Napoli, fondato nel 1807 da Giuseppe Bonaparte. Per diversi mesi all'anno (marzo, aprile, maggio, giugno e parte di settembre, ottobre e novembre) migliaia di giovani spettatori, con i loro genitori ed insegnanti, frequentano la struttura ottocentesca dell'Orto Botanico per assistere agli spettacoli itineranti in giro per viali, giardini e prati. La struttura è resa agibile dal prezioso supporto organizzativo e logistico dell'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II, che concede anche il suo patrocinio alla manifestazione.

Con l'*Università degli Studi Suor Orsola Benincasa* è in atto una convenzione per Attività di Tirocinio e Stage relativo al progetto di "Alta Formazione Pedagogia e Teatro" con la partecipazione di studenti alle fasi di allestimento delle nostre produzioni teatrali, in particolare quelle relative al progetto teatro/natura presso l'Orto Botanico di Napoli.

Negli anni scorsi la nostra compagnia con il progetto "Percorsi d'Arte" ha partecipato e vinto il bando "Giovani per la valorizzazione dei beni pubblici" indetto e cofinanziato nell'ambito del Piano Azione Coesione "Giovani no profit" dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Gioventù e del Servizio Civile Nazionale. Il progetto ha previsto negli anni attività di laboratorio per bambini, ragazze, donne del quartiere, incontri con artisti e scrittori,



spettacoli teatrali per le scuole del territorio in collaborazione con l'IC Statale "Campo del Moricino" e l'IC Statale "A. Ristori", presidi educativi fondamentali nel territorio, con i quali la nostra struttura collabora stabilmente. Il progetto continua anche nel 2023 in regime di autofinanziamento con l'obiettivo di innalzare la vivibilità dell'intero quartiere e dei suoi giovani progettando e lavorando in sinergia con le istituzioni territoriali presenti, con i partecipanti e le loro rispettive famiglie. Nello stesso solco di collaborazione e sinergia con la comunità educante del territorio si inserisce anche il progetto Strada Maestra che impegnerà la nostra impresa per i prossimi 24 mesi, con attività di laboratorio teatrale soprattutto con le scuole dei quartieri Sanità, Forcella e Piazza Mercato di Napoli.

Per il progetto "Scuola Viva" promosso dalla Regione Campania la nostra compagnia condurrà laboratori teatrali con i ragazzi dell' Isis "Archimede" di Napoli con cui sarà stipulata relativa convenzione di partenariato e altre scuole della regione in via di definizione.

I FESTIVAL E LE RASSEGNE NAZIONALI

Con le proprie produzioni la nostra compagnia parteciperà ad alcuni fra i più rappresentativi festival nazionali del settore dedicato all'infanzia e gioventù nel 2023:

- Storie sotto gli alberi a Villa Pamphilj, Roma, Parco Villa Pamphilj
- Palla al Centro, Vetrina delle produzioni Teatro ragazzi del Centro Sud, Perugia
- Estate in Cortile 2023, Taranto
- Festival Nazionale del Teatro ragazzi di Casamarciano
- Estate a Pomigliano D'Arco, Parco pubblico Giovannai Paolo II e Giardino dei Miti
- Fiabe in Villa, Estate a Pozzuoli, Parco Villa Avellino
- Estate da Favola, Civitanova Marche
- *Il Paese delle Meraviglie*, Bisceglie (Bat) Giovinazzo (Ba)
- **SUDdiVisioni,** Lamezia Terme (Cz), Giardino Botanico
- Altri Natali, Infanzie 2023, Napoli, Spazio Comunale Piazza Forcella
- Festambiente Terra Felix, Succivo, (Ce), Casale di Teverolaccio
- Planta 2023, il giardino e non solo, Napoli, Orto Botanico

Il direttore artistico

Grasamofacciolo

Il legale rappresentante

ASSOCIATIONE DIPRODUZIONE E PROMOZIUM TEATRILE PERL'INHANZIA E LA GIOVENZI